

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — LIBERTÉ — ÉGALITÉ — FRATERNITÉ

JOURNAL OFFICIEL

DES

ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE

Paraissant tous les Jueidis à 3 heures du soir.

Matahiti 53.
N° 43.

Te Uea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha
27 atopa 1904.

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance):
 Intérieur—Un an. . . . 18 fr. || Extérieur—Un an. . . . 20
 id. Six mois. . . 10 » || id. Six mois. . . . 11 »
 id. Trois mois. 6 » || id. Trois mois. 6 50
 Un numéro: 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

PRIX DES ANNONCES (au comptant):
 Les 20 premières lignes. 50 c. la ligne
 Au-dessus de 20 lignes. 25 d.
 Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

S O M M A I R E

PARTIE OFFICIELLE

Décision réglant les honneurs à rendre à M. le Gouverneur Lanrezac à son arrivée dans la colonie.

Arrêté promulguant dans les Etablissements français de l'Océanie le décret du 16 juillet 1904 modifiant les décrets des 3 juillet 1897 et 14 août 1899 sur les indemnités de route, de séjour et les passages du personnel colonial.

Arrêté ayant pour objet d'assurer aux employés locaux commissionnés qui n'ont pas droit à pension de l'Etat, une pension viagère de la Caisse nationale des retraites pour la vieillesse.

Arrêté prohibant la chasse à Tahiti et Moorea pour une nouvelle période de deux années.

Arrêté approuvant l'ouverture au budget de la commune de Papeete de deux crédits supplémentaires.

Arrêté rendant exécutoires les rôles supplémentaires des perceptions de Papeete, Taravao et Moorea pour le 3^e trimestre 1904.

Arrêté rendant exécutoire le rôle supplémentaire de la perception de Rangiroa, 1^{er} secteur (Tuamotu), pour les 1^{er} et 2^e trimestres 1904.

Arrêté rendant exécutoire le rôle supplémentaire de la commune de Papeete pour le 3^e trimestre 1904.

Arrêté réduisant à un le nombre des mulets en subsistance à l'Infanterie

Arrêté autorisant l'ouverture d'un restaurant.

Décision fixant au jeudi le jour de vacation des écoles publiques de Papeete.

Décision rapportant les décisions relatives à l'obligation de l'internat scolaire dans l'archipel des Marquises.

Décision réglant les pénalités relatives à l'obligation scolaire pour divers districts de l'archipel des Marquises.

Décision fixant la date d'ouverture de l'école publique d'Atuana (Marquises).

Nominations, Mutations, Mouvements.

PARTIE NON OFFICIELLE

Avis. — Concours pour deux emplois de commis de 3^e classe du Secrétariat Général.

Avis. — Séances de vaccination.

Instruction publique. — Avis.

Avis au sujet des testaments olographes.

Chambre d'Agriculture. — Avis.

Mouvement commercial de Papeete.

PARTIE OFFICIELLE

Gouvernement des Etablissements français DE L'OCÉANIE

DÉCISION réglant les honneurs à rendre à M. le Gouverneur Lanrezac, à son arrivée dans la colonie.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE,

Vu l'ordonnance du 14 janvier 1829 réglant les honneurs attribués au Gouverneur de la Guyane française, laquelle est rendue

applicable aux Etablissements français de l'Océanie par l'instruction ministérielle du 26 juin 1860;

Vu le décret du 20 mai 1885 sur le service à bord des bâtiments de la Flotte et celui du 14 janvier 1889 modifiant le précédent;

Vu le décret du 4 octobre 1891 sur le service des places, rendu applicable à la Marine par le décret du 27 du même mois;

Vu la loi du 7 juillet 1900 portant organisation des troupes coloniales;

Vu le décret du 27 mai 1904 nommant M. Lanrezac Gouverneur des Etablissements français de l'Océanie,

DÉCIDE :

A l'arrivée sur rade du bâtiment qui amènera M. le Gouverneur Lanrezac :

1^o Le lieutenant commandant la Gendarmerie et le capitaine de port iront à bord le complimenter et recevoir ses ordres sur le moment de son débarquement;

2^o Le chef de cabinet du Gouverneur *p. i.* se trouvera au quai pour recevoir M. le Gouverneur à son débarquement;

Il y sera également reçu et complimenté par le Maire, accompagné du Conseil municipal;

3^o Un détachement de l'Infanterie coloniale, sous le commandement du lieutenant commandant les détachements, formera la garde d'honneur;

Ce détachement se rangera en bataille sur le quai en face de l'endroit choisi pour le débarquement.

Lorsque M. le Gouverneur Lanrezac se rendra au Gouvernement, sa voiture sera escortée par le même détachement d'Infanterie, divisé en deux sections égales, marchant de front, l'une en avant, l'autre en arrière; le lieutenant de Gendarmerie et le lieutenant commandant les détachements, tous deux à cheval, prendront place à droite et à gauche de la voiture.

Les gendarmes disponibles assureront le service d'ordre sur le quai.

4^o Le cortège, formé ainsi qu'il vient d'être dit, accompagnera M. le Gouverneur jusqu'à l'Hôtel du Gouvernement où le détachement d'Infanterie coloniale attendra ses ordres.

5^o A son arrivée à l'Hôtel, M. le Gouverneur Lanrezac sera reçu à la porte principale par le Gouverneur *p. i.*, le Chef du service Judiciaire, le Trésorier-payeur, les membres du Conseil privé et les personnes ayant rang individuel.

MM. les membres du Conseil d'Administration, MM. les chefs de service et de corps, les fonctionnaires et officiers placés sous leurs ordres, le personnel de la Justice, MM. les membres de la

Chambre de Commerce et de la Chambre d'Agriculture, prévenus en temps opportun, se réuniront dans le salon de l'Hôtel, où ils prendront rang conformément à la décision du 12 juillet 1883 ;

La tenue sera la grande tenue.

6° Il sera fait, dans les 24 heures, des visites de corps en grande tenue, par toutes les administrations et tous les services de la colonie.

Un ordre ultérieur fera connaître le jour et l'heure auxquels les présentes dispositions devront être appliquées.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

ARRÊTÉ promulguant dans les Établissements français de l'Océanie le décret du 16 juillet 1904 modifiant les décrets des 3 juillet 1897 et 14 août 1899 sur les indemnités de route, de séjour et les passages du personnel colonial.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie.

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Vu les instructions contenues dans la dépêche ministérielle n° 15 du 14 août 1904 ;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTÉ :

Art. 1^{er}. Est promulgué dans la colonie, pour y être exécuté selon ses forme et teneur, le décret susvisé du 6 juillet 1904 modifiant les décrets des 3 juillet 1897 et 14 août 1899 sur les indemnités de route, de séjour et les passages du personnel colonial.

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

RAPPORT au Président de la République Française.

Paris, le 6 juillet 1904.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

L'examen des dispositions du décret du 3 juillet 1897 sur les déplacements et les passages du personnel colonial, m'a amené à constater qu'il était nécessaire d'apporter des modifications à certaines des prescriptions de cet acte.

Depuis quelques années, le développement économique constant de nos diverses colonies et l'amélioration des voies de communications, ainsi que des moyens de transport, ont puissamment favorisé l'extension du commerce local ; il est facile aujourd'hui dans la plupart de nos possessions, de se procurer sur place les matières et objets nécessaires à l'existence. Les fonctionnaires et officiers ne se trouvent plus, comme autrefois, dans l'obligation d'apporter au départ de France des approvisionnements considérables et, par suite, le poids des bagages dont le transport en franchise était assuré par l'administration au personnel, peut être sensiblement diminué.

Il devient également plus aisé de trouver aux colonies des domestiques aptes à servir dans des conditions relativement satisfaisantes, et, de ce fait, le nombre des serviteurs que les officiers généraux ou assimilés sont autorisés à faire voyager aux frais de

l'Etat ou des budgets locaux semble pouvoir être réduit sans inconvénient.

D'un autre côté le traitement privilégié accordé à l'origine pour les indemnités de déplacement, et les passages à certaines catégories de personnel, a donné prise à la critique. L'attribution d'un classement différent à des fonctionnaires dont la correspondance hiérarchique de grade est la même présentait, en effet, de sérieux inconvénients auxquels il convenait de remédier.

Enfin, depuis la dernière révision du tableau de classement, un certain nombre de services ont été soit constitués, soit augmentés ; il fallait donc tenir compte dans le nouveau travail de ces diverses modifications.

Telles sont, en dehors de quelques changements d'ordre secondaire, les principales réformes introduites dans la réglementation antérieure par le présent décret que je vous serai reconnaissant de vouloir bien revêtir de votre haute sanction.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'hommage de mon profond respect.

Le Ministre des Colonies,
GASTON DOUMERGUE.

DÉCRET.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,

Vu le décret du 3 juillet 1897 portant règlement sur les indemnités de déplacement et les passages des officiers, fonctionnaires, employés et agents civils et militaires des services coloniaux ou locaux ;

Vu le décret du 14 août 1899 portant modification à certaines dispositions du texte précédent ;

Sur le rapport du Ministre des Colonies,

DÉCRÈTE :

Art. 1^{er}. Les articles 38, 39, 41, 50, 85 et 91 du décret du 3 juillet 1897 sont abrogés ainsi que le tableau de classement n° 3 annexé à cet acte.

Art. 2. Le droit au passage des familles des fonctionnaires, employés ou agents civils et des officiers ou assimilés des troupes métropolitaines ou coloniales reste essentiellement subordonné à la décision du Ministre des Colonies. En conséquence, aucun fonctionnaire, employé ou agent civil ni aucun officier ou employé militaire assimilé ne peuvent prétendre au remboursement des frais de passage de leur femme ou de leurs enfants, si ces personnes se sont embarquées sans autorisation préalable du Département.

Art. 3. (a) Le troisième paragraphe de l'article 35 du décret du 3 juillet 1897 est modifié ainsi qu'il suit :

Ces passages sont toujours accordés à la dernière classe. Toutefois, pour les femmes et pour les enfants, il ne doit jamais être délivré de réquisitions de passages pour une classe inférieure à la 3^e classe ou à l'entrepont.

(b) La disposition suivante est ajoutée au même article :

« 6. — Les prescriptions du paragraphe 5 ne sont pas applicables quand l'indigent est originaire d'une colonie. Dans ce cas, c'est le budget local du pays d'origine qui supporte les frais de rapatriement de l'intéressé, à moins que celui-ci n'ait plus d'un an de séjour dans la colonie de résidence et ne soit soumis par suite aux dispositions du quatrième paragraphe du présent article ».

Art. 4. — 1. Les officiers généraux, ainsi que les officiers supérieurs et les fonctionnaires assimilés changeant de résidence ont droit au transport gratuit de leurs domestiques dans les conditions ci-après, savoir :

Officier général ou fonctionnaire assimilé : 2 domestiques différents.

Officier supérieur ou fonctionnaire assimilé : 1 domestique.

Les officiers généraux ou supérieurs, ainsi que les fonctionnaires assimilés se rendant en mission, n'ont droit au transport gratuit

d'aucun domestique, exception faite pour les inspecteurs généraux d'armées qui ont droit au transport gratuit de leur ordonnance.

Les domestiques sont classés à la 6^e catégorie.

2. Le droit au passage des domestiques est réglé par les dispositions ci-dessous :

Les domestiques ne peuvent prétendre au transport sur mer que s'ils accompagnent leur maître. Cette concession est limitée à deux traversées, celle d'aller, pour se rendre de France aux colonies ou pays de protectorat ou d'une colonie dans une autre, et celle de retour ; toutefois n'ont droit qu'au passage dit de retour, les domestiques dont l'engagement a eu lieu dans la colonie ou pays de protectorat dans lequel leur maître était en service.

Le droit au passage des domestiques est renouvelé lorsque leur maître est envoyé en France ou dans une autre colonie ou pays de protectorat, par suite de changement de destination ou qu'il obtient un congé administratif.

En cas de décès du maître, le ou les domestiques n'ont droit au rapatriement que dans le délai de six mois, à partir du jour du décès.

Le passage gratuit est encore accordé lorsque le domestique est renvoyé pour motif de santé ou de convenance personnelle de l'officier général ou supérieur ou du fonctionnaire assimilé, sous la réserve que le droit de ce dernier sera épuisé lorsqu'il aura usé du droit au passage du domestique une fois pour l'aller et une fois pour le retour.

Les domestiques qui se sont séparés de leur maître n'ont pas droit au passage de rapatriement.

En aucun cas, les domestiques ne peuvent prétendre aux indemnités prévues aux articles 43, 44, 48 et 49 du décret du 3 juillet 1897.

3. Le transport par terre ou par voie fluviale des domestiques aux colonies ou dans les pays de protectorat est assuré dans les conditions prévues aux deux premiers paragraphes de l'article 84 du décret du 3 juillet 1897.

Cette disposition est applicable aux trajets effectués par voie maritime entre les dépendances d'une même possession.

Art. 5. Dans tout les cas où l'officier, le fonctionnaire, l'employé, ou l'agent civil ou militaire des services coloniaux ou locaux ou sa famille a droit au passage gratuit, le poids des bagages dont le transport doit rester à la charge de l'État ou des budgets locaux est fixé d'après les indications portées au tableau ci-après :

CATEGORIES.	POIDS DES BAGAGES y compris celui pour lequel la franchise est accordée par les compagnies de transports (1).	
	Pour le fonctionnaire ou l'officier.	Pour la famille lorsqu'elle voyage avec son chef ou isolément.
Gouverneurs généraux, Gouverneurs et Résidents supérieurs se rendant pour la première fois à leur poste.....	2.500 ^k	1.500 ^k
1 ^{re} catégorie A.	750	450
1 ^{re} catégorie B.	500	250
2 ^e catégorie.	400	250
3 ^e catégorie.	350	200
4 ^e catégorie.	300	150
5 ^e catégorie.	200	100
6 ^e catégorie.	100	100

OBSERVATIONS.

(1) Lorsque la franchise accordée par les compagnies de transport est supérieure à celle attribuée par l'Administration, l'officier, fonctionnaire, etc., ainsi que sa famille, bénéficient du traitement le plus avantageux.

Le transport en franchise n'est accordé que pour les bagages proprement dits, vêtements, linge, vaisselle, etc., à l'exclusion des objets de mobilier et d'approvisionnement dont le transport est à la charge des intéressés et peut être effectué comme fret.

Sur les lignes où le transport des bagages au compte de l'Administration peut être tarifé au volume, la dépense que l'État ou les budgets locaux prennent à leur charge ne doit en aucun cas être supérieure du quart à celle qui résulterait de la tarification au poids des maximums déterminés pour chaque catégorie par le présent article.

Art. 6. Les passages par paquebots subventionnés faisant le service entre la France, la Corse et l'Algérie et sur le littoral algérien, sont réglés par décision ministérielle.

Les officiers, fonctionnaires, employés et agents civils et militaires des services coloniaux ou locaux, débarqués en France et qui demandent à user de leur congé dans l'un ou l'autre de ces territoires, n'ont droit au passage gratuit que dans les positions leur permettant de prétendre, dans la Métropole, aux indemnités de route du port de débarquement au lieu de résidence et *vice-versa*, ou du lieu de résidence à une station d'eaux minérales ou thermales et réciproquement.

Art. 7. La ville de Singapour est ajoutée à la nomenclature des localités figurant à la 2^e catégorie de l'article 45 du décret du 3 juillet 1897.

Toutes les villes et ports de l'Amérique, y compris New York et San Francisco, sont classés à la 4^e catégorie dudit article.

Art. 8. Les officiers, fonctionnaires, employés ou agents échangeant, par ordre, définitivement de résidence, ont droit, ainsi que leur famille, dans l'intérieur des colonies et pays de protectorat, au transport gratuit de leurs bagages, dans la limite des quantités indiquées à l'article 4 du présent décret.

Ces quantités peuvent, en ce qui concerne certaines régions où les voies de communication et les moyens de transports ordinaires font défaut, être réduites par arrêté local réglementant la concession du transport en franchise des bagages à l'intérieur desdites régions, et étendant, s'il est nécessaire, le bénéfice dudit transport aux cas de déplacements temporaires effectués par ordre pour le service. Cet arrêté doit être approuvé par le Ministre des Colonies.

Sous l'empire du régime spécial prévu au paragraphe précédent, le transport en nature des bagages ne peut être remplacé par l'allocation d'une indemnité représentative et quand ce transport ne peut être assuré d'une manière complète, l'officier, fonctionnaire, employé ou agent intéressé n'a droit à aucun dédommagement.

Art. 9. Le tableau n° 2 annexé au décret du 3 juillet 1897 est modifié comme suit, en ce qui concerne les passagers réquisitionnaires voyageant à bord des paquebots de la *Compagnie générale transatlantique* (Ligne du Havre à New-York).

- 1^{re} catégorie A. — 1^{re} classe. Cabine extérieure (1 couchette).
- 1^{re} catégorie B. — 1^{re} classe. Cabine extérieure (2 couchettes).
- 2^e catégorie. — 1^{re} classe. Cabine intérieure arrière.
- 3^e catégorie. — 1^{re} classe. Cabine intérieure arrière.
- 4^e catégorie. — 2^e classe.
- 5^e catégorie. — Entrepont.
- 6^e catégorie. — Entrepont.

Art. 10. Le tableau annexé au présent décret détermine le classement à attribuer au personnel des services coloniaux ou locaux, au point de vue des indemnités de déplacement et des passages.

Art. 11. Le Ministre des Colonies est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française et inséré au *Bulletin des Lois* et au *Bulletin officiel* du Ministère des Colonies.

Fait à Paris, le 6 juillet 1904.

EMILE LOUBET.

Par le Président de la République :

Le Ministre des Colonies,

GASTON DOUMERGUE.

NOTA. — Le tableau de classement annexé au présent décret sera publié ultérieurement.

ARRÊTÉ ayant pour objet d'assurer aux employés locaux commissionnés qui n'ont pas droit à pension de l'Etat, une pension viagère de la Caisse nationale des retraites pour la vieillesse.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR p. i. DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Vu l'article 2 du décret du 19 mai 1903 et l'article 40 n° 19 du décret du 28 décembre 1885 sur les attributions du Conseil d'Administration ;

Vu l'article 42 de la loi de Finances du 28 décembre 1895 déterminant les fonctionnaires des services locaux ayant droit à pension de l'Etat ;

Vu les dépêches ministérielles des 7 février 1896 et 18 mars 1903 ;

Considérant qu'il y a intérêt matériel et moral pour la colonie à répandre les idées de prévoyance en assurant à ses employés une pension de retraite pour la fin de leur carrière ;

Vu la délibération du Conseil d'Administration en date de ce jour ;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. La Colonie assure à ses employés qui n'ont pas droit à pension de l'Etat et qui sont commissionnés, à titre permanent, dans les divers services locaux une pension viagère de la Caisse nationale des retraites pour la vieillesse.

A cet effet un versement annuel sera effectué à ladite caisse des retraites, par le service employeur, au nom de ses employés en service ou en congé avec solde, avec capital réservé et jouissance de la rente à 50 ans.

La quotité de ce versement sera de 50 francs au minimum, égale pour tous, et déterminée chaque année par le Gouverneur ; elle pourra être réduite pour les employés n'ayant servi qu'une partie de l'année.

La rente ainsi obtenue est incessible et insaisissable en totalité. Le capital réservé fera retour au service employeur lors du décès de l'employé.

Art. 2. Les employés visés à l'article précédent subissent, sur leur solde coloniale ou de congé, une retenue de 6 0/0 qui est versée en leur nom à la Caisse nationale des retraites pour la vieillesse, à capital réservé, avec jouissance de la rente à 50 ans.

Au décès de l'employé ces retenues sont remboursées à ses héritiers ou ayants droit.

Art. 3. Dans le trimestre qui précède l'entrée en jouissance de la rente, l'intéressé peut demander que cette entrée en jouissance soit reportée à une autre année ; il peut également, à toute époque, abandonner le capital provenant des retenues sur sa solde en vue d'augmenter sa rente.

Art. 4. Lorsque la rente inscrite au compte d'un fonctionnaire ou agent atteindra le maximum (actuellement 1,200 fr. l'an), les retenues et les versements annuels cesseront d'être effectués.

Art. 5. Des versements complémentaires pourront être opérés par le service Local en faveur des employés méritants ou chargés de famille, sans que le total des versements effectués au nom d'une même personne puisse dépasser le maximum prévu par la loi (actuellement 500 francs l'an) ; des majorations de rentes viagères pourront également être accordées.

Le taux et les conditions de ces versements et majorations seront déterminés ultérieurement.

Art. 6. Les fonctionnaires et agents du service Local qui sont

actuellement titulaires de l'un des emplois visés par le présent arrêté pourront déclarer, avant le 31 décembre 1904, qu'ils ne désirent pas la pension de retraite sus-énoncée ; dans ce cas, les retenues et versements prévus aux articles 1, 2 et 5 du présent arrêté ne seront pas effectués en ce qui les concerne ; ils pourront l'être ultérieurement sur la demande des intéressés, sans toutefois qu'il puisse y avoir d'effet rétroactif pour les versements annuels du service employeur.

En cas de non déclaration avant le 31 décembre 1904, les retenues seront opérées d'office à partir du 1^{er} janvier 1905.

Ces retenues seront obligatoires pour les employés entrés en service après la publication du présent arrêté.

Art. 7. A partir du 1^{er} janvier 1905, la solde du personnel soumis aux dispositions du présent arrêté sera mandatée à la somme nette, déduction faite de la retenue de 6 0/0.

Si le total annuel de cette retenue n'est pas un nombre multiple de 8, il sera augmenté jusqu'au multiple suivant et la solde nette sera diminuée d'autant.

Les retenues seront versées trimestriellement à la Caisse nationale des retraites, au nom des intéressés, par les soins du service ordonnateur.

Art. 8. Les fonctionnaires à qui seront remboursées les retenues indument opérées jusqu'ici pour les pensions civiles, pourront verser les sommes ainsi remboursées à la Caisse nationale des retraites, aux mêmes conditions que la nouvelle retenue de 6 0/0 ; dans ce cas le service Local effectuera à leur profit un ou plusieurs versements complémentaires proportionnels à la durée de leurs services dans la colonie et à leurs versements particuliers, d'après un tarif à déterminer ultérieurement.

Art. 9. Les dispositions qui précèdent sont applicables aux employés de la Commune de Papeete.

Elles ne sont pas applicables aux fonctionnaires, agents ou employés nommés à titre provisoire ou temporaire.

Art. 10. Le présent arrêté sera communiqué, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

ARRÊTÉ prohibant la chasse à Tahiti et Moorea pour une nouvelle période de deux années à compter du 1^{er} mars 1905.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR p. i. DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ; ensemble celui du 10 décembre 1901 modifiant la réglementation de la chasse dans les Etablissements français de l'Océanie ;

Vu le vœu formulé par la Chambre d'Agriculture ;

Sur la proposition du Chef du Service Judiciaire ;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. La chasse avec une arme à feu est absolument interdite à Tahiti et Moorea pour une nouvelle période de deux années, à compter du 1^{er} mars 1905.

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :

Le Chef du Service Judiciaire,
E. CHARLIER.

ARRÊTÉ approuvant l'ouverture au budget de la Commune de Papeete de deux crédits supplémentaires s'élevant à la somme de 1,250 francs.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Vu l'article 50 du décret du 8 mars 1879 instituant un Conseil municipal à Nouméa (Nouvelle-Calédonie), rendu applicable à la Commune de Papeete par décret du 20 mai 1890 ;

Vu l'article 119 du décret du 20 novembre 1882 sur le service financier des colonies ;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. Sont approuvées les délibérations prises par le Conseil municipal dans sa séance du 3 septembre 1904, ouvrant au titre du chapitre 1^{er} du budget de l'exercice courant deux crédits supplémentaires s'élevant ensemble à la somme de *mille deux cent cinquante francs*, savoir :

Article 32. — Fête nationale.....	250 »
— 36. — Hospitalisation des indigents.....	1.000 »
	<u>1.250 »</u>

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

ARRÊTÉ rendant exécutoires les rôles supplémentaires des perceptions de Papeete, Taravao et Moorea, pour le 3^e trimestre 1904.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu les articles 208 et 209 du décret financier du 20 novembre 1882 ;

Vu l'arrêté du 16 février 1881 sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes ;

Vu l'arrêté du 26 novembre 1903 rendant exécutoire le tarif des taxes à percevoir pendant l'année 1904 ;

Vu le § 2 de l'article 25 du décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. Sont rendus exécutoires les rôles supplémentaires des perceptions indiquées ci-après, pour le 3^e trimestre 1904, s'élevant ensemble à la somme de *deux mille six cent vingt-quatre francs quatre-vingt-dix-huit centimes*, savoir :

Perception de Papeete.

Patentes fixes.....	959 59	
— proportionnelles.....	332 39	
Formules.....	165 »	
Frais d'avertissement.....	3 10	
		<u>1.460 08</u>
Impôt dit des routes.....	624 »	
Frais d'avertissement.....	2 60	
		<u>626 60</u>

Total de la perception de Papeete..... 2.086 68

Perception de Taravao.

Patentes fixes.....	163 55	
— proportionnelles.....	94 17	
Formules.....	45 »	
Frais d'avertissement.....	0 70	
		<u>303 42</u>
Impôt dit des routes.....	192 »	
Frais d'avertissement.....	0 80	
		<u>192 80</u>

Total de la perception de Taravao... 496 22

Perception de Moorea.

Patente fixes.....	25f »	
— proportionnelles.....	9 38	
Formules.....	7 50	
Frais d'avertissement.....	0 20	
		<u>42 08</u>

Total de la perception de Moorea..... 42 08

Total général..... 2.624 98

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué pour exécution, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

ARRÊTÉ rendant exécutoire le rôle supplémentaire des patentes de l'impôt dit des routes et de la taxe sur les chiens de la perception de Rangiroa 1^{er} secteur (Tuamotu), pour les 1^{er} et 2^e trimestres 1904.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu les articles 208 et 209 du décret financier du 20 novembre 1882 ;

Vu l'arrêté du 16 février 1881 sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes ;

Vu l'arrêté du 23 mai 1884 sur la perception des impôts dans les archipels ;

Vu l'arrêté du 26 novembre 1903 rendant exécutoire le tarif des taxes à percevoir pendant l'année 1904 ;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. Est rendu exécutoire le rôle supplémentaire des patentes, de l'impôt dit des routes et de la taxe sur les chiens de la perception de Rangiroa 1^{er} secteur (Tuamotu), pour les 1^{er} et 2^e trimestres 1904, s'élevant à la somme de *cinq mille vingt-cinq francs quarante-cinq centimes*, savoir :

Impôt dit des routes.....	2.544f »
Taxe sur les chiens.....	250 »
Patentes fixes.....	4.497 29
— proportionnelles.....	542 91
Formules.....	176 25
Frais d'avertissement.....	15 »
Total.....	<u>5.025 45</u>

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué pour exécution, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

ARRÊTE rendant exécutoire le rôle supplémentaire des concessions d'eau, de la prestation urbaine et de la taxe sur les chiens de la commune de Papeete, pour le 3^e trimestre 1904.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu les articles 208 et 209 du décret financier du 20 novembre 1882;

Vu l'arrêté du 16 février 1881 sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant la commune de Papeete;

Vu l'arrêté du 5 décembre 1903 rendant exécutoire le tarif des taxes municipales à percevoir pendant l'année 1904;

Vu le § 2 de l'article 25 du décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. Est rendu exécutoire le rôle supplémentaire des concessions d'eau, de la prestation urbaine et de la taxe sur les chiens de la commune de Papeete, pour le 3^e trimestre 1904, s'élevant à la somme de mille deux cent quatre-vingt seize francs quatre-vingt-deux centimes, savoir :

Concessions d'eau,.....	1.143 ^f 82
Prestation urbaine.....	120 »
Taxe sur les chiens.....	30 »
Frais d'avertissement.....	3 50
Total.....	<u>1.296^f 82</u>

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué pour exécution, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

ARRÊTE réduisant à un le nombre des mulets en subsistance à l'Infanterie.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885;

Vu la circulaire du Ministre des Colonies, n° 17, en date du 26 juillet 1904;

Sur la proposition du Lieutenant commandant les détachements;

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. La décision en date du 3 mars 1904, prise dans le but d'assurer l'exécution de la dépêche ministérielle du 6 février 1904, du Ministre des Colonies, est rapportée.

Art. 2. Le détachement d'Infanterie n'aura plus en subsistance qu'un mulet destiné à assurer le ravitaillement et éventuellement le transport du matériel militaire de toute nature.

Art. 3. Le deuxième mulet affecté à l'Infanterie par décision en date du 3 mars 1904 sera remis au Service des Domaines pour être vendu aux enchères publiques au profit de l'État.

Art. 4. Le présent arrêté sera communiqué pour exécution, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

Par le Gouverneur :

Le Lieutenant

Commandant les détachements,

BILLÈS.

ARRÊTE autorisant l'ouverture d'un restaurant chinois à Papeete sous la raison sociale Tai-Chong-Lung et C^{ie}.

(Du 25 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu l'arrêté du 7 décembre 1901, approuvé par décret du 6 août 1902, soumettant l'ouverture des restaurants à l'autorisation administrative;

Vu le décret du 21 janvier 1904 réglementant la vente des boissons alcooliques à Tahiti et Moorea;

Vu la demande collective des chinois Ling-Wing, n° 761 et Li-Cheng, n° 1146, en vue d'obtenir l'autorisation d'ouvrir un restaurant à Papeete, à l'angle des rues de Rivoli et des Beaux-Arts, sous la raison sociale Tai-Chong-Lung et C^{ie};

Le Conseil privé entendu,

ARRÊTE :

Art. 1^{er}. Est accordée aux sus-nommés l'autorisation d'ouvrir un restaurant à Papeete, sous la raison sociale Tai-Chong-Lung et C^{ie}.

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué, enregistré et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 25 octobre 1904.

HENRI COR.

DÉCISION fixant au jeudi le jour de vacation des écoles publiques de Papeete.

(Du 24 octobre 1904.)

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie,

Vu le décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu l'arrêté du 28 juillet 1896 sur l'organisation de l'Instruction publique;

Vu la décision du 4 mars 1895 fixant au samedi le jour de congé hebdomadaire des écoles publiques;

Attendu que cette décision vise spécialement les besoins des écoles des districts et qu'il est préférable, dans l'intérêt du service, de se conformer, autant que possible, aux besoins particuliers de chaque localité;

Vu l'avis du Comité de surveillance de l'Instruction publique dans sa séance du 26 mars 1903;

Sur le rapport de l'Inspecteur primaire,

DÉCIDE :

Est rapportée la décision sus-visée du 4 mars 1895 en ce qui concerne les écoles publiques de Papeete qui vaqueront dorénavant le jeudi au lieu du samedi.

La présente décision sera communiquée, enregistrée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 24 octobre 1904.

HENRI COR.

DÉCISION de l'Administrateur des Marquises rapportant les décisions relatives à l'obligation de l'internat scolaire dans ledit archipel.

L'ADMINISTRATEUR DES MARQUISES,

Vu l'article 132 du décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie;

Vu les instructions du Chef de la colonie,

DÉCIDE :

Art. 1^{er}. Sont rapportées toutes décisions relatives à l'obligation de l'internat scolaire aux Marquises, notamment les décisions n° 70 du 17 novembre 1897, n° 76 du 6 décembre 1897 et n° 25 du 17 juin 1898.

Art. 2. La présente décision sera communiquée et enregistrée partout où besoin sera.

Taiohae, le 18 juillet 1904.

D^r GROSFILLEZ.

Approuvé :

Taiohae, le 18 octobre 1904.

Le Gouverneur p. i.,

HENRI COR.

DÉCISION de l'Administrateur des îles Marquises réglant les pénalités relatives à l'obligation scolaire pour divers districts de l'archipel.

L'ADMINISTRATEUR DES MARQUISES,

Vu les instructions de Monsieur le Gouverneur en date du 4 août ;

Vu la décision du 27 juillet 1904 créant une école publique laïque à Atuana,

DÉCIDE :

Les pénalités prévues par les arrêtés des 27 octobre 1897 et 26 janvier 1898 relatifs à l'obligation scolaire ne sont pas applicables aux parents, tuteurs ou gardiens des enfants de 6 à 13 ans domiciliés en dehors du district d'Atuana ou dans la partie Sud de ce district, au-delà de Taaoa.

Les enfants de Taaoa et de Hanamate pourront être dispensés individuellement, par le sous-inspecteur primaire, de l'une des deux classes de la journée, pour les grands, et de toute fréquentation scolaire pour les petits; ces dispenses, dûment motivées, seront soumises à l'approbation de l'Administrateur et de l'Inspecteur primaire.

Art. 2. La présente décision sera communiquée et enregistrée partout où besoin sera.

Taiohae, le 20 septembre 1904.

D^r GROSFILLEZ.

Approuvé :

Papeete, le 18 octobre 1904.

Le Gouverneur p. i.,

HENRI COR.

DÉCISION fixant la date d'ouverture de l'école publique d'Atuana (Marquises).

L'ADMINISTRATEUR DES MARQUISES,

Vu les instructions de M. le Gouverneur et l'article 132 du décret du 28 décembre 1885 sur le Gouvernement de la colonie ;

Vu la décision du 27 juillet 1904 créant une école publique laïque à Atuana ;

Vu l'arrivée dans l'archipel des instituteurs publics chargés de la direction de cette école,

DÉCIDE :

Art. 1^{er}. L'ouverture de l'école publique d'Atuana aura lieu le lundi 3 octobre 1904.

Art. 2. Les enfants des deux sexes, d'âge scolaire, sont tenus de fréquenter l'école à compter du jour de l'ouverture, sous les

peines prévues par les règlements. La liste de ces enfants sera établie par les soins de l'agent spécial d'Atuana, dès la réception de la présente décision, pour être remise au directeur de l'école, sous-inspecteur primaire, avant le 1^{er} octobre prochain.

Art. 3. Est ordonnée, à dater du 30 septembre 1904, la fermeture des écoles privées d'Atuana dont les maîtres ne possèdent pas les titres nécessaires et l'autorisation réglementaire pour enseigner. Titres et autorisation officielle seront, s'il y a lieu, exhibés dès la réception de la présente décision.

Art. 4. L'agent spécial d'Atuana est chargé de l'exécution de la présente décision, qui sera communiquée, enregistrée et publiée partout où besoin sera.

Taiohae, le 21 septembre 1904.

D^r GROSFILLEZ.

Approuvé :

Papeete, le 18 octobre 1904.

Le Gouverneur p. i.,

HENRI COR.

MUTATIONS, NOMINATIONS, MOUVEMENTS

Par décision du Gouverneur en date du 15 octobre 1904, M. Lanteirès, Jean, pourvu du Brevet élémentaire, est nommé maître-interne à l'École primaire supérieure, pour compter du 15 du courant, en remplacement de M. Roo a Fiu, maître-interne, dont la démission a été acceptée pour compter du 30 septembre dernier.

Par décision du Gouverneur en date du 24 octobre 1904, ont été nommés dans les Conseils des districts des Tuamotu ci-après désignés :

MANIHI.

Président : Tupakake a Moeava.

MAKEMO.

Président : Denis Roo.

PARTIE NON OFFICIELLE

COMMUNICATIONS DIVERSES

AVIS

En vertu des dispositions de la décision de M. le Gouverneur en date du 20 octobre 1904, un concours pour deux emplois de commis de 3^e classe du Secrétariat Général (solde d'Europe : 1,250 fr., supplément colonial : 1,750 fr.) aura lieu le 19 janvier prochain, à 8 heures 1/2 du matin, dans la salle du rez-de-chaussée du Palais du Roi.

Toutefois, les candidats admissibles ne seront commissionnés qu'après approbation du Département.

Le programme de ce concours et les conditions à remplir pour y prendre part sont indiquées à l'arrêté du 7 décembre 1901.

Les candidats pourront en prendre connaissance dans les bureaux du Secrétariat Général.

La liste des candidats sera close le jeudi 12 janvier à 4 heures du soir.

AVIS

M. le Docteur Louvau vaccinera gratuitement à son domicile, le 1^{er} lundi de chaque mois, de midi à 4 heures, toutes les personnes qui se présenteront.

AVIS

A l'occasion du congé ordinaire de la Toussaint, les écoles publiques vaqueront le lundi 31 octobre et l'après-midi du mercredi 2 novembre prochain.

CHAMBRE D'AGRICULTURE

AVIS

Le public est informé que la prime de deux francs précédemment offerte par paires de merles capturés vivants a été portée à quatre francs par la Chambre d'Agriculture.

Le Président de la Chambre d'Agriculture,
H. LANGOMAZINO.

AVIS

Afin d'éviter aux indigènes, les cas de nullité que l'on rencontre fréquemment dans les testaments olographes qu'ils font, le Chef du Service Judiciaire leur rappelle les dispositions de l'article 970 du Code Civil ainsi conçu :

« Le testament olographe ne sera point valable, s'il n'est écrit en entier, daté et signé de la main du testateur ; il n'est assujéti à aucune autre forme. »

La ore te mau parau tutuu e papai hia e te taata tahiti ia riro ei mea faufaa ore, te faaite atu nei ia te Raatira no ni'a iho i te mau ohipa Haava raa ia ratou i te mau vahi i titau hia e te irava 970 o te pueraa ture tivira no te reira; mai teie i muri nei :

« Eita te parau tutuu e mana mai te peu e aita te reira parau i papai taa'toa hia e tei pupu mai i ta'na ra faufaa na vetahi e aita oia i faaite i te tai'o o te mahana i papai hia'i te reira, e aita oia i tuu i to'na ioa i raro a'e i taua parau ra ; aita e uati ra te papai raa i tau parau ra. »

Service de l'Enregistrement et des Domaines.

L'Administration rappelle aux indigènes ayant fait, conformément aux dispositions du décret du 24 août 1887, déclarations de propriété de leurs terres devant le Conseil de leur district et dont les déclarations n'ont pas été frappées d'opposition, qu'ils ne sont propriétaires incommutables des immeubles par eux revendiqués qu'à l'expiration du délai de cinq ans à compter du jour où il leur a été délivré par le Gouverneur un titre de propriété.

Ils sont donc invités, s'ils veulent devenir propriétaires définitifs des terres qu'ils ont déclara-

Te faaite nei te Hau o Tahiti nei e i to te niau fenua'toa e au mai o tei tomite i ta ratou mau fenua i mua i te aro o te apooraa o to ratou mataelnaa, mai te au i te mau parau i faataa hia i roto i te faau raa mana no te 24 no atete 1887, e o tei ore i patoi hia te tomite raa, e ore ratou e riro ei fatu mau no taua mau fenua i tomite hia e ratou ra, maori ra e ia hope na matahiti e pae o te taio hia mai, mai te mahana e tuu hia'tu ai i roto i to ratou rima e te Tavara ra i te hoe parau tapao no te riro raa ei fatu.

Te parau maoti hia'tu nei ratou e mai te mea e te hinaaro ra ratou i te riro papu roa ei fatu

rées, à se présenter en personne ou par mandataire muni de pouvoir régulier, dans le plus bref délai, au bureau des Domaines de Papeete afin d'y réclamer leurs titres de propriété.

mau no te mau fenua i tomite hia e ratou ra, e haere anae mai i mai te haamaoro ore, o ratou tino iho e aore ra to ratou mono o te haamana papu hia, i te piha toroa o te Haapao faufaa a te Hau i Papeete nei, ei reira e titau mai ai i ta ratou mau parau tapao no te riro raa ei fatu.

L'Administration rappelle aux indigènes des Établissements français de l'Océanie qu'en vue des droits de mutation par décès qui doivent leur être réclamés à l'avenir, l'arrêté du 22 décembre 1898 les oblige à déclarer au bureau de l'Enregistrement, à partir du 1^{er} janvier 1899, toutes les successions qui pourraient leur échoir à la suite du décès de l'un des membres de leur famille.

Cette déclaration sera faite dans un délai de six mois pour Tahiti et Moorea, et dans le délai d'un an pour les autres archipels. Elle devra être accompagnée de tous les renseignements nécessaires propres à éclairer le Service de l'Enregistrement sur l'importance de la succession et sur le degré de parenté des héritiers avec le décédé.

Ceux qui n'auront point fait cette déclaration dans les délais ci-dessus prescrits, seront contraints au paiement du demi-droit en sus.

Te faaite nei te Hau i te mau taata Tahiti o te mau fenua farani i Oteania, e no te mea te titau hia nei i nia ia ratou te mau moni e aufau hia na te Hau no te mono raa i te faufaa a te feia i pohe e tia ia ia ratou, mai te au i te faau raa no te 22 no titema 1898 a haere mai e faaite i roto i te Piha toroa Tomite raa nei, i te mau faufaa'toa e vaiho hia mai na ratou no te pohe raa te hoe no roto i to ratou ra fetii. Ei te hoe no tenuare 1899 e taio atu ai.

Ia faaite hia mai te reira parau i roto i na avae e ono, no Tahiti e Moorea, e i roto i te matahiti hoe no te tahiti atu mau amui raa fenua. Ia afai atoa hia mai ra te mau parau atoa e au e maramarama'i te piha Tomite raa i nia i te rahi raa o te faufaa e vaiho hia mai e i nia'toa i te au raa fetii o te feia i mono atu i taua taata e pohe ra.

Te feia aore i faaite mai i taua parau ra i roto i na mahana i faaite hia i nia nei, e titau faahou hia ia i nia ia ratou te afa tia i te moni i haapao hia e aufau mai ra te Hau no te mono raa.

CAISSE AGRICOLE

AVIS

FAAITE RAA

La Caisse agricole achète des colons agriculteurs les produits suivants :

E. hoo mai te afata faaapu teie mau faufaa i muri nei, te afai hia 'tu e te feia faaapu :

Coprah, bien séché au soleil : Puha tauai maitai hia i te mahana :

0 fr. 18 le kilog.

0 f. 18 i te tirotarame hoe.

AVIS

Le public est prévenu que l'arrêté du 23 mars 1904 ne concerne en aucune façon les bons de la Caisse Agricole et que ces bons continuent à avoir cours légal dans la colonie, conformément à l'arrêté du 23 décembre 1901.

Le Secrétaire-Trésorier de la Caisse agricole,

LOUIS.

La Caisse agricole sert d'intermédiaire aux colons agriculteurs pour l'envoi de leurs vanilles sur les marchés de France ou d'Amérique.

Elle leur fait une avance de 2 francs par kilog. de vanille consignée.

Dès la réception du compte de vente, le produit net est mis à leur disposition, défalcation faite de tous les frais d'expédition, de vente, assurance, etc., ainsi que d'une commission de 5 p. 0/0 au profit de la Caisse agricole sur le montant net de la vente.

E rave te afata faaapu i te vanira a te mau taata faaapu e na'na e haponu atu i te mau vae-haa hoo raa i Farani e aore ra ia Marite, hoo atu ai e na te feia faaapu iho te moni te noa mai i tereira.

E aufau hia'tu na mua i na farane e 2 i nia i te tirotarame hoe i afai hia'tu i te afata faaapu e i reira ra aufau atu ai

la tae mai te moni no te mau fenua, i reira te hoo raa hia taua vanira ra, e tuu hia mai ai i roto i te rima o te mau fatu vanira mai te tapea hia ra hoi te mau taima i mau'a no te haponu raa, e e tapea'toa hoi te afata faaapu ei taima na'na, i na farane te 5 roto i te hanere raa farane hoe

Mouvement commercial du Port de Papeete.

Du 10 au 16 octobre 1904.

NAVIRES ENTRÉS.

10 octobre. — Trois-mâts barque norvégien *Kriemhild*, de 769 ton., cap. Iversen, venant de Matupi avec escales aux Marquises et aux Iles sous le Vent. — Chargement : 444,870 kilos coprah — 12,735 kilos graines de coton — 1,294 kilos coton égrené — 67 kilos cire d'abeilles — 3 veaux.

10 octobre. — Goëlette française *Tahiti*, de 20 ton., patron Ch. Olsen, venant de Moorea. — Chargement : 4,500 kilos charbon de bois.

10 octobre. — Goëlette française *Gauloise*, de 127 ton., cap. Vincent, venant des Marquises avec escales aux Tuamotu ; 2 passagers : MM. Kriech, Lagarde. — Chargement : 84,123 kilos coprah — 13 veaux — 47 porcs — 1 cheval — 1 lot marchandises diverses.

12 octobre. — Cotre français *Atama*, de 10 ton., patron Taupiri, venant des Tuamotu ; 2 passagers indigènes : Tino, Raihau. — Chargement : 10,500 kilos coprah — 2 porcs.

13 octobre. — Goëlette française *Orohena*, de 20 ton., patron Temana, venant des Iles sous le Vent ; 3 passagers indigènes : Pau, Tuterai, Terai. — Chargement : 14,000 kilos coprah — 1,000 kilos ignames.

14 octobre. — Goëlette française *Teheipouroua*, de 46 ton., patron Teuraiteroua, venant de Tubuai ; 48 passagers indigènes : Tahuhuterani, Teriahoroa, Teriimi, Tevari, Matai, Terauava, Paheroo, Taromaroma, Tetuanui, Taroaupa, Anna, Raitupu, Tetuaterai, Tematatuipo, Teehujatani, Tehiva, Tapuni, Etua, Paiateuira, Mauritera, Araiaiti, Tehui, Haretahairani, Taroanui, Maitu, Romez, Taroa i te haihai, Maurihaura, Tauaroarera, Moetaraura, Parere, Iotefa, Mareura, Tetuheiparo ; M^{mes} Martin et 1 enfant, Teatoura, Terapurearii, Mata, Tehinaoharetahirani, Tehinaimihi, Tau, Teriaitua, Araiaonamauri, Urahiti, Pootetaiho, Araitetitaha, Tehinaruari. — Chargement : 30,000 kilos coprah — 500 kilos fungus — 1,500 kilos café — 120 porcs — 20 douz. volailles — 300 kilos fungus — 500 kilos vanille — 8 chèvres — 1 lot produits divers.

15 octobre. — Goëlette française *Taravao*, de 40 ton., cap. Marcantoni, venant de Manihi ; 19 passagers : MM. Labaste et 4 enfants,

P. Labaste, H. Marchal, Tautu, Tanao, Terii, Tuana, Tai, Hiro, Hau, Tu, Roo, Nui ; M^{me} Labaste, Nui. — Chargement : 7,843 kilos nacres — 2 cotres — 2 scaphandres — 1 lot marchandises diverses.

15 octobre. — Goëlette française *Tauturu*, de 28 ton., patron Papaterani, venant des Tuamotu ; 31 passagers : Rua, Moe, Tumatarii, Aono, Metua, Turi, Taimano, Pope, Pipi, Rima, Tote, Tetua, Natai, Moe, Mataugi, Tevaea, Tua, Rigot, Teina, Teu, Tefa, Maimi, Telhoa, Aritai, 1 enfant, Moe, Tumaterii, Aono, Metua, Teunui, Pepe. — Chargement : 9,726 kilos coprah — 7,288 kilos nacres — 7 scaphandres et accessoires — 2 embarcations — 1 lot marchandises diverses.

15 octobre. — Goëlette française *Tahiti*, de 20 ton., patron Ch. Olsen, venant de Haapape. — Chargement : 1 lot meubles.

NAVIRES SORTIS

10 octobre. — Cotre français *Rereamanu*, de 18 ton., patron Teuira allant aux Tuamotu ; 9 passagers : Kehauri, Piripa, Hoarau, Paraoa, Tetauira, Matuu, Vaitiare, Tuane, Peretei. — Chargement : 990 kilos farine — 48 kilos fécule de manioc — 15 kilos peinture — 36 kilos huile de lin — 36 kilos biscuits de mer — 1 lot marchandises diverses.

12 octobre. — Cotre français *Marara*, de 7 ton., patron Tane, allant aux Tuamotu ; 8 passagers : MM. B. Chapmann, Peters, Tekahukara, Mauri, Taae, Teroro, Terai, Tearii. — Chargement : sur lest.

14 octobre. — Cotre français *Mareuira*, de 6 ton., patron Tuahine, allant aux Tuamotu, 2 passagers : Poré, Avatua. — Chargement : 1,500 kilos ignames.

14 octobre. — Cotre français *Tevairai*, de 10 ton., patron Teiva, allant aux Tuamotu ; 7 passagers : Taumi, Tavi, Tane, Turi, Teaporoa, Ahu, Toatai. — Chargement : 1,500 kilog. ignames — 900 kilos farine — 330 kilos bœuf salé — 17 kilos ligne de pêche — 55 kilos oignons — 500 kilos sel — 60 kilos saumon en boîtes — 150 kilos viandes en boîtes — 70 kilos beurre — 160 kilos cassonade — 1 lot marchandises diverses.

14 octobre. — Goëlette française *Orohena*, de 20 ton. ; patron Temana, allant à Huahine avec escale à Tetiaroa ; 1 passager : Pau. — Chargement : 2,000 kilos ignames — 269 kilos farine — 654 mètres tissus divers — 120 kilos huile de schiste — 16 grosses allumettes — 164 kilos biscuits de mer — 35 kilos saindoux — 138 kilos cassonade — 150 kilos savon — 31 kilos conserves diverses — 34 kilos viandes salées — 40 kilos haricots secs — 1 lot marchandises diverses.

14 octobre. — Goëlette française *Tamarii Moerai*, de 35 ton., patron Teamo, allant aux Tuamotu ; 12 passagers : Pai, Putooa, Tiapu, Varoa, Tavita, Toma, Tinirau, Tara, Pare, Paea, Temuke ; M^{le} M. Johnston. — Chargement : 13,950 kilos farine — 1,924 kilos cassonade — 504 kilos savon — 390 kilos huile de schiste — 230 kilos conserves diverses — 60 kilos saumon en boîtes — 576 kilos biscuits de mer — 405 kilos riz — 167 kilos viande salée — 108 kilos cordage — 24 grosses allumettes — 57 kilos tabac — 19 kilos huile de lin — 377 kilos café — 35 kilos orge — 6 litres absinthe — 12 litres rhum — 105 litres vin — 24 kilos sardines à l'huile — 10 kilos clous — 42 kilos oignons — 6 litres huile d'olive — 5 litres vinaigre — 1 lot marchandises diverses.

ANNONCES JUDICIAIRES

Étude de M^e H. LANGOMAZINO, défenseur.

Par jugement du Tribunal civil de première instance de Papeete en date du 22 juillet 1902, enregistré, rendu à la requête de M^{me} Anne-Marie Rabeau, épouse de M. Maurice-Joseph Lambert, l'absence de son mari, M. Maurice-Joseph Lambert a été déclarée.

ANNONCES

AVIS

Des représentants sont demandés :

- 1° Par la librairie HACHETTE, à Paris;
- 2° Par la Maison A. VALNY, établissement de produits réfractaires et de cornues à gaz, à Bollène (Vaucluse).

Les personnes qui voudraient représenter ces deux Maisons sont priées de se mettre en relations avec elles.

"Union Steam Ship Company"

expédiera—

LE VAPEUR "TAVIUNI"

Pour Raiatea, Rarotonga et Auckland, transbordant pour Sydney et tous ports de Nouvelle-Zélande —

Vendredi, 11 novembre 1904.

MAXWELL CIE.
Gérant,

Quai du Commerce

28

SERVICE DE SANTÉ

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES DU MOIS D'AOUT 1904.

Station de Papeete (Hôpital).

Dates	MINIMA	MAXIMA	TEMPÉRATURE				HUMIDITÉ relative en 100		PRESSIONS corrigées à zéro		VENT		ÉTAT DU CIEL		PLUVIOMÈTRE réglé à 8 h. du matin mm	Observations	
			Matin : 8 heures.		Soir : 4 heures.		8 H.	4 H.	8 HEURES	4 HEURES	8 H.	4 H.	8 HEURES	4 HEURES			
			SEC	MOUILLÉ	SEC	MOUILLÉ											
1	19.0	28.6	24.8	23.6	25.2	23.6	90	87	760.5	759.4	N-E	N-N-E	10	8	21 0		
2	19.3	29.0	24.6	23.0	27.0	24.0	87	77	759.1	759.3	N	N-N-O	8	6	1 0		
3	19.0	29.0	23.8	22.0	27.0	23.6	85	74	761.1	761.0	N-N-O	S-S-O	4	6		G. à 9 h. 30 m.	
4	18.3	29.2	22.8	21.6	27.2	23.6	90	73	762.8	760.9	E	S-O-O	2	3		Rosée.	
5	18.2	29.0	23.8	22.0	27.0	23.0	85	69	762.7	760.8	S-O-O	S-O	3	4		id.	
6	18.3	28.4	22.8	21.0	26.8	23.0	84	71	761.7	759.9	S-O	S-S-O	2	2		id.	
7	17.4	28.6	22.6	21.4	26.5	23.0	90	73	761.4	759.9	E	N-E	3	4	1 2	G. à 5 h. 30 m et 4 h. s.	
8	20.2	28.3	23.2	21.8	26.4	24.0	88	81	760.5	759.2	N-N-E	N-N-E	3	10		G. à 11 h. 30 matin	
9	20.0	28.0	23.4	21.6	26.2	23.0	85	75	760.7	758.3	N	N-N-E	4	8		G. à 7 h. 15 m.	
10	22.4	29.8	24.0	22.2	27.4	23.6	85	71	760.8	759.2	N-N-E	N-N-O	3	6		G. à 7 h. 15 m.	
11	18.5	29.4	23.8	22.0	27.0	23.0	85	69	760.2	759.4	N-N-E	N-E	2	5		Rosée.	
12	20.0	28.6	24.0	22.0	27.0	23.0	83	69	761.3	760.6	N-O	S-S-O	3	6		Rosée.	
13	18.5	29.0	22.8	21.0	26.4	22.6	84	71	761.5	760.6	S-S-O	S-O-O	4	6		Rosée.	
14	19.0	28.2	23.8	22.0	26.2	23.0	85	75	763.1	761.4	S-O	S-O	4	7		G. à 5 h. soir.	
15	19.4	28.0	22.0	21.0	26.0	23.0	91	76	762.6	761.6	S-S-O	S-O	10	10	2 0	G. à 3 h. soir.	
16	19.0	28.2	21.6	20.0	26.0	23.0	86	76	763.3	761.6	S-O	S-S-O	10	10		G. à 4 h. 45 s.	
17	20.3	26.0	21.8	21.0	25.6	23.3	92	85	760.6	759.1	S-E	S-E	10	10	16 7		
18	16.0	27.4	21.0	20.0	26.0	23.0	91	76	762.7	760.6	S-E	N-E	10	8		G. à 1 h. 45 s.	
19	17.4	27.6	22.2	20.8	26.0	22.8	88	75	762.4	760.8	S-E	S-E	3	5		G. à 4 h. 10 s.	
20	17.8	28.0	22.2	20.8	26.2	22.6	88	72	762.7	761.0	S-E	S-E	4	5			
21	17.8	27.3	22.6	21.2	26.0	22.6	88	73	763.2	761.7	S-E-E	N-E-E	2	5		Rosée	
22	18.6	27.6	22.0	20.8	26.2	22.4	89	70	762.0	760.8	N-E-E	N-E	3	5		Rosée G. à 2 h. s.	
23	18.0	28.2	22.6	21.0	26.0	22.4	86	71	763.2	761.6	N-E-E	S-E-E	4	6		id.	
24	18.1	28.4	22.8	21.0	26.4	22.6	84	71	763.3	761.5	N-E	N-E	3	3		id.	
25	17.8	28.3	23.0	21.2	26.5	22.8	84	71	763.2	762.3	N-E-E	N-E	2	5		id.	
26	18.0	28.6	23.4	21.4	27.0	23.4	83	73	763.3	761.9	N-E	N-N-E	0	6		id. G. 3 h 40 s	
27	21.0	28.5	23.6	21.7	27.0	23.0	84	69	762.0	760.1	N-E	N-E-E	2	7			
28	19.2	28.2	23.5	21.5	27.0	23.0	83	69	761.9	760.2	E	N-N-E	8	5			
29	19.0	28.3	23.6	21.6	27.2	23.3	83	69	762.1	760.4	N-E	N-E	4	6			
30	19.5	28.4	23.3	21.6	27.0	23.0	85	69	762.4	760.7	N-N-O	N-N-E	5	7		G. à 4 h. 35 m.	
31	19.0	28.4	23.2	21.6	27.0	23.4	86	73	762.0	760.2	N-E	N-E	6	8		G. à 1 h. 30 s. et à 7 h. 25 m.	
Totaux..	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pluie totale..... 44 mm 9	
Moyenne générale....	18.8	28.3	23.1	"	26.5	"	86.4	73.3	761.9	760.8						Nombre de jours de pluie.... 3	

Vu :
Le Chef du Service de Santé,
D^r MILLE.

Le Pharmacien-aide-major de 1^{re} classe,
TAUPIN.

REVENDICATIONS DE PROPRIÉTÉS

(Décret du 28 août 1888.)

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Teagi a Païaru, Tekehua a Teao et la dame Tuputeata a Maruake revendiquent la propriété exclusive de la terre Marahava (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la route de ceinture; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Pakeu et Hotupokuru; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Inarohava; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Papavahie. 17.831

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia taata ra o Teagi a Païaru, Tekehu a Teao e té vahine ra o Tuputeata a Maruake ia riro raton ei fatu mau no te fenua ra o Marahava (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i te purumu faaati; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Pakeu e o Hotupokuru; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Inarohava; 4° i te pae i te mataeinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Papavahie.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Teagi a Païaru pour les deux mineurs Nui a Nui, Tetauira a Tetoka revendique la propriété exclusive de la terre Tiria (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tiria; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepeieri; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Tepeieri; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tiria. 17.832

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia taata ra o Teagi a Païaru ei faafaa na tama faea ore hia te matahiti ra o Nui a Nui, Tetauira a Tetoka ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tiria (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tiria; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tepeieri; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Tepeieri; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tiria.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa la dame Kahea Tepiritauariki a Tetauupu revendique la propriété exclusive de la terre Ohomo (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Ohomo; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Ohomo; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Ohomo; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Ohomo. 17.833

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te vahine ra o Rahea Tepiritauariki a Tetauupu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Ohomo (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Ohomo; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Ohomo; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Ohomo; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Ohomo.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Taheta a Taharahi et la dame Taueca Manava a Mohau revendiquent la propriété exclusive de la terre Ohomo (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Ohomo; 2° du côté de l'intérieur, par le récif; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tenape; 4° du côté du district de Putuahara, par la terre Ohomo. 17.834

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra o Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Taheta a Taharagi e te vahine ra o Taueca Manava a Mohau ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Ohomo (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Ohomo; 2° i te pae i uta, i te aau; 3° i te pae i te mataeinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tenape; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Ohomo.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tahaimani a Maheaha revendique la propriété exclusive de la terre Ohomo (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer i aro; 2° du côté de l'intérieur, par la mer au large; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Ohomo; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tenape. 17.835

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tahaimani a Maheaha ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Ohomo (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te mii i aro; 2° i te pae i uta, i te mii i aro; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Ohomo; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tenape.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tahaimani a Maheaha revendique la propriété exclusive de la terre Tenape, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer i aro; 2° du côté de l'intérieur, par la haute mer; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Ohomo; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tamarahi. 17.836

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tahaimani a Maheaha ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tenape, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te mii i aro; 2° i te pae i uta, i te mii i aro; 3° i te pae i te mataeinaa ra Putuahara, i te fenua ra Ohomo; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Temarahi.

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tupui a Maru et la dame Tekonohi a Tomotai revendiquent la propriété exclusive de la terre Taumoa, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Taumoa; 2° du côté opposé, par la terre Taumoa; 3° du côté du district de Putuahara, par la mer; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tapairu. 17.837

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia te taata re o Tupui a Maru e te vahine ra o Tekonohi a Tomotai ia riro raa ei fatu mau no te fenua ra o Taumoa e vai i roto i te mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Taumoa; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Taumoa; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te pae mii; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tapairu.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa Teagi a Païaru revendique la propriété exclusive de la terre Hotupokuru (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Marahava; 2° du côté de l'intérieur, par le chemin de ceinture; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Tureigoio; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Hotupokuru. 17.838

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Teagi a Païaru ia riro raton ei fatu mau no te fenua ra o Hotupokuru (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Marahava; 2° i te pae i uta, i te purumu faaati; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Tureigoio; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Hotupokuru.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Mahinui a Tegakau revendique la propriété exclusive de la terre Teututuga (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tenihinihi et Pereue; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teututuga; 3° du côté du district de Putuahara, par le chenai; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teututuga. 17.839

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Mahinui a Tegakau ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Teututuga (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tonihinihi e Pereue; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Zehututuga; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te area; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teututuga.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Mahinui a Tegakau revendique la propriété exclusive de la terre Mavakeroa (partie) sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Mavakeroa; 3° du côté du district de Putuahara, par la mer; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre kaigake. 17.840

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia Mahinui a Tegakau, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Mavakeroa vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te mii i aro; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Mavakeroa; 3° i te pae i te mataeinaa ra Putuahara i te mii; 4° i te pae i te mataeinaa ra Tuuhora i te fenua ra Kaigake.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Mahinui a Tegakau revendique la propriété exclusive de la terre Tebova, kaigake sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Remufao; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre...; 4° du côté du district de Tuuhora par terre Puhigaru. 17.841

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Mahinui a Tegakau ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Tebova, kaigake, e vai i roto i taua mataeinaa ra o Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te mii i aro; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Reupeke; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuahara, i te fenua ra...; 4° i te pae i te mataeinaa ra Tuuhora i te fenua ra Puhigaru.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Mahinui a Tegakau, revendique la propriété exclusive de la terre Renufao (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Renufao ; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre ... ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Renufao.

17.842

Suivant déclaration reçue le 3 janvier 1889 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Tematuanui a Tekihi, revendique la propriété exclusive de la terre Teheragatapakaue, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepaurutou, 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tepapahia, 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tiria.

17.843

Suivant déclaration reçue le 3 janvier 1889 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les dames Tekauohi a Tomatai, Tearo a Parai, revendique la propriété exclusive de la terre Marahava (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Marahava ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Papavahie ; 4° du côté du district de Putuuhara, par la terre papavahie.

17.844

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Tuao a Tetopata, revendique la propriété exclusive de la terre Antu (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre ... ; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Antu, 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Antu.

17.845

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa Mahinui a Tegakau revendique la propriété exclusive de la terre Tenakonako (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tenakonako ; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tenakonako ; 4° du côté du district de Tuuhora par la terre Tenakonako.

17.846

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888, par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, la dame Tearo a Fariua, pour sa petite fille intueure Taurua a Tetoka, revendique la propriété exclusive de la terre Tikahagaia (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tikahagaia ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tikahagaia ; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tikahagaia ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tikahagaia.

17.847

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te Mahinui a Tegakau ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Reufao (vaehaa), e vai i roto i taua mataeinaa ra o Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Renufao ; 3° i te pae i te mataeinaa ra Putuuhara, i te fenua ra ... ; 4° i te pae i te mataeinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Renufao.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 3 feunare 1889 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te Tematuanui a Tekihi ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Teheragatapakaue vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tepaurutou ; 3° i te pae i te mataeinaa ra Putuuhara, i te fenua ra Tepapahia ; 4° i te pae i te mataeinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Tiria.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia te vahine ra Tekanohi a Tomatai, Tearo a Parai, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Marahava (vaehaa), vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Marahava ; 3° i te pae i te mataeinaa ra Tuuhora i te fenua ra papavahie ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra papavahie.

Mai te au i te parau faaite raa i te farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia te Tuao a Tetopata, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Antu vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta i te fenua ra ... ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara i te fenua ra Antu ; 4° i te pae i te fenua ra o Tuuhora i te fenua ra Antu.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia te Mahinui a Tegakau ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tenakonako vaehaa, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tenakonako ; 3° i te pae i te mataeinaa ra Putuuhara, i te fenua ra Tenakonako ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teuakonako.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te vahine ra o Tearo a Fariua, ei faufaa na tana mootua vahine taea ore hia te matahili ra o Taurua a Tetoka, ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tikahagaia (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tikahagaia ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tikahagaia ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra o Tikahagaia ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te hova.

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888, par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Haroatea Tavi a Pakou, Kumea a Tagia, revendiquent la propriété exclusive de la terre Teuka (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tepoho ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tetihea ; 3° du côté du district de Putuuhara, par les terres Tufana, Kaha ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Oroterea.

17.848

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888, par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Hiva a Piritu et la dame Tuhearixi a Tupana revendiquent la propriété exclusive de la terre Teupu, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par le récif au large ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teupu, 4° du côté du district de Putuuhara, par la terre Teheokorari.

17.849

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888, par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les dames Tehara a Tepiri, Temataha a Mahuru, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tahuomake, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tepaheno ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nukumeha ; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Nukumeha ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Horoinoa.

17.850

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888, par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Pai a Tarumata, Pai a Tekina revendiquent la propriété exclusive de la terre Tikahagaia, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tikahagaia ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tikahagaia ; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Tikahagaia ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Hova.

17.851

Suivant déclaration reçue le 27 novembre 1888, par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Pai a Tarumata, Tahuaitu a Tarumata revendiquent la propriété exclusive de la terre Hamaita (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Kotimu ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tamaruaitini ; 3° du côté du district de Putuuhara, par la terre Hova ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Kotimu.

17.852

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Paiaru a Ruru et Kohua... revendiquent la propriété exclusive de la terre Tikahagaia (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na taata ra o Haroatea Tavi a Pakou, Kumea a Tagia, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Teuka (afa) e vai i roto i taua mataeinaa ar Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tepoho ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tetihea ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i na fenua ra o Tufana, Kaha ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Oroterea.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Hiva a Piritu et te vahine ra o Tuhearixi a Tupana ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Teupu, e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i te aau i tua ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Teupu ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra o Teheokorari.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na vahine ra o Tehara a Tepiri, Temataha a Mahuru, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tahuomake e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tepaheno ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Nukumeha ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra o Nukumeha ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Horoinoa.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na taata ra o Pai a Tarumata, Pai a Tekina, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tikahagaia, e vai i roto i taua mataeinaa ra o Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tikahagaia ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tikahagaia ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara, i te fenua ra o Tikahagaia ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te hova.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 27 novema 1888, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa te titau nei ia na taata ra o Pai a Tarumata, Tahuaitu a Tarumata ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Hamaita (afa) e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Kotimu ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tamaruaitini ; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Putuuhara i te hova ; 4° i te pae i te mataeinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Kotimu.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888, e te apoo raa no te mataeinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na taata ra o Paiaru a Ruru e Kohua..., ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tikahagaia (afa) e vai i roto i taua mataeinaa ra Tematahoa.

côté de la mer, par la terre Tikahagaia; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tikahagaia; 3° du côté du district de Putuahara, par la mer; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tikahagaia.

17.853

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les dames Tearo a Fariua, Nua a Fariua revendiquent la propriété exclusive de la terre Oparaoa (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Oparaoa; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Oparaoa; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Oparaoa.

17.854

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les dames Tearo a Fariua, Nua a Fariua revendiquent la propriété exclusive de la terre Tikahagaia (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tikahagaia; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tikahagaia; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Tikahagaia; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tikahagaia.

17.855

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa Rogivaru a Roga et la dame Tutapu a Roga revendiquent la propriété exclusive de la terre Pakirikiri (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Pakirikiri; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepaheno; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Pakirikiri; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Karapae.

17.856

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Temataghua a Tiavari et la dame Tekonea a Tetohu, Zapere a Teaku revendiquent la propriété exclusive de la terre Teupu (moitié) sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur par la terre Teupu; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teupu; 4° du côté du district de Putuahara, par la terre Teupu.

17.857

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Temataghua a Tiavari, Okutu a Aumerau revendiquent la propriété exclusive de la terre Paokaoka (partie), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer par la mer; 2° du côté de l'intérieur par la terre Paokaoka; 3° du côté du district de Tuuhora, par la hova; 4° du côté du district de Putuahara, par la hova.

17.858

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tikahagaia; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tikahagaia; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuahara, i te mifi; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tikahagaia.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888, e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na vahine ra o Tearo a Fariua. Nua a Fariua, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Oparaoa (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra o Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te mifi; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Oparaoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Oparaoa; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Oparaoa.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888, e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na vahine ra o Tearo a Fariua, Nua a Fariua, ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Tikahagaia (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra o Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tikahagaia; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tikahagaia; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuahara, i te fenua ra o Tikahagaia; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tikahagaia.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Rogivaru a Roga e te vahine ra o Tutapu a Roga ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Pakirikiri (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Pakirikiri; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tepaheno; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuahara, i te fenua ra Pakirikiri; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Karapae.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Temataghua a Tiavari e te vahine ra o Tekonea a Tetohu, Zapere a Teaku ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Teupu (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te mifi; 2° i pae i uta, i te fenua ra o Teupu; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Teupu; 4° i te pae i te matacinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Teupu.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Temataghua a Tiavari, Okutu a Aumerau ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Paokaoka (vaehaa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te mifi; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Paokaoka; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te hova; 4° i te pae i te matacinaa ra o Putuahara, i te hova.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Temataghua a Tiavari et la dame Tekonea a Tetohu revendiquent la propriété exclusive de la terre Tetahua (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer par la terre Kotituehora; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tetahua; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Temaru; 4° du côté du district de Putuahara, par la terre Maragai.

17.859

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Temataghua a Tiavari et la dame Tekonea a Tetohu revendiquent la propriété exclusive de la terre Marahava (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur par la chemin de ceinture; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Marahava; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Marahava.

17.860

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Rogotoga a Tematai revendiquent la propriété exclusive de la terre Mutiti sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Patiare; 2° du côté de l'intérieur par la terre Tekopihafanea; 3° du côté du district de Putuahara, par le chenai; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Zimatima.

17.861

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Kohua, revendiquent la propriété exclusive de la terre Tenihinihi (moitié) sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer par la terre Tepaheno; 2° du côté de l'intérieur par la terre Tetahua; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Tetahua; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teheuega.

17.862

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Tamariki a Teahaga a Taharagi a Teapoatea revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekoko (moitié) sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1. du côté de la mer, par la mer; 2° du côté de l'intérieur, par la terre ...; 3° du côté du district de Putuahara, par la terre Tekoko; 4. du côté du district de Tuuhora, par la terre Teheokorari.

17.863

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, Tepehu Tuaoa a Karo revendiquent la propriété exclusive de la pierre Ananui sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir: 1. du côté du Nord; 2° du côté du Sud; 3° du côté du district ..., par la terre ...; 4° du côté du district ..., par la terre.

17.864

Mai te au i te parau faaite raa a farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Temataghua a Tiavari e te vahine ra o Tekonea a Tetohu ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra Tetahua (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Kotituehora; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tetahua; 3° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Temaru; 4° i te pae i te matacinaa o Putuahara, i te fenua ra o Maragai.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Temataghua a Tiavari e te vahine ra o Tekonea a Tetohu ia riro raua ei fatu mau no te fenua ra o Marahava (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te mifi; 2° i te pae i uta, i te purumu faaati; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuahara, i te fenua ra Marahava; 4. i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Marahava.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Rogotoga a Tematai, ie riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Mutiti, e vai i roto i taua matacinaa ra o Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra Patiare; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tekopihafanea; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuahara, i te area; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Timatima.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Kohua ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tenihinihi (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tepaheno; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Tetahua; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuahara, i te fenua ra Tetahua; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teheuega.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Tamariki a Teahaga, Taharagi a Teapoatea ia riro raua fatu mau no te fenua ra o Tekoko (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra o Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i tai, i te mifi; 2. i te pae i uta, i te fenua ra ...; 3° i te pae i te matacinaa ra Putuahara, i te fenua ra o Tekoko; 4° i te pae i te matacinaa ra Tuuhora, i te fenua ra Teheokorari.

Mai te au i te parau faaite raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra Tematahoa-Anaa, te titau nei ia Tepehu Tuaoa a Karo ia riro oia ei fatu mau no te ofai o Ananui, e vai i roto taua matacinaa ra Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi: 1° i te pae i apatoera; 2. i te pae i apatoa; 3° i te pae i te matacinaa ra o ..., i te fenua ra ...; 4° i te pae i te matacinaa ra o ..., i te fenua ra ...

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, la dame Tekonea a Tetohu revendique la propriété exclusive de la terre Opoike (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Opoike ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Opoike ; 4° du côté du district de Putuhara, par la terre Opoike.

17.865

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les dames Tekonea a Tetohu, Tekanohi a Tomatai, Tapare a Teaku revendiquent la propriété exclusive de la terre Tekoparapara, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la haute mer ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Opoike ; 4° du côté du district de Putuhara, par la terre Tehuakiri.

17.866

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tane a Mahinui revendique la propriété exclusive de la terre Tepaheno, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tereigapikifare ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepaheno ; 3° du côté du district de Putuhara, par le hova ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepaheno.

17.867

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Mahu Marere a Tefatu revendique la propriété exclusive de la terre Tereigopikifare (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tereigopikifare ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nohotake ; 3° du côté du district de Putuhara, par le hova ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepaheno.

17.868

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, la dame Unu Toreahu a Anapa revendique la propriété exclusive de la terre Tepaheno (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la mer ; 2° du côté de l'intérieur, par la haute mer ; 3° du côté du district de Tuuhora, par la terre Tepaheno ; 4° du côté du district de Putuhara, par la terre Opoike.

17.869

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te vahine ra o Tekonea a Tetohu ia riro oia eifatu mau no te fenua ra o Opoike (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti ; 2° i te pae i uta, i fenua ra Opoike ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Opoike ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara i te fenua ra Opoike

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te mau vahine ra o Tekonea a Tetohu, Tekanohi a Tomatai, Tapare a Teaku ia riro ratou ei fatu mau no te fenua ra o Tekoparapara, e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i aro ; 2° i te pae i uta, i te miti i tua ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Opoike ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Tehuakiri.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tane a Mahinui ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tepaheno, e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra Tereigapikifare ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tepaheno ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te hova ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepaheno.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Mahu Marere a Tefatu ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tereigopikifare (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tereigopikifare ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Nohotake ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te hova ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Tepaheno.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia vahine ra o Unu Toreahu a Anapa ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tepaheno (afa) e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te miti i aro ; 2° i te pae i uta, i te miti i tua ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Tepaheno ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Opoike.

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tane a Mahinui revendique la propriété exclusive de la terre Teruaruatupa, sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par les terres Timatima, Tepaheno ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Motuaraka ; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Tepaheno ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teruaruatupa.

17.870

Suivant déclaration reçue le 29 novembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, le sieur Tinorua a Tematiti revendique la propriété exclusive de la terre Tepaheno (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer, par la terre Tepaheno ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Tepaheno ; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Tepaheno ; 4° du côté du district de Tuuhora, par le Hova.

17.871

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa, les sieurs Raka a Nui, Haroatea Tavi a Pakou revendiquent la propriété exclusive de la terre Nohipaku (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par la terre Nohipaku ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Nohipaku ; 3° du côté de Putuhara, par la terre Nohipaku ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Nohipaku.

17.872

Suivant déclaration reçue le 6 décembre 1888 par le conseil du district de Tematahoa-Anaa le sieur Tauahi a Tapena revendique la propriété exclusive de la terre Teheuega (moitié), sise audit district de Tematahoa.

Cette terre est bornée, savoir : 1° du côté de la mer par les terres Teheuega, Tetahua ; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Teniupani ; 3° du côté du district de Putuhara, par la terre Teahu ; 4° du côté du district de Tuuhora, par la terre Teheuega.

17.873

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tane a Mahinui ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Teruaruatupa, e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i na fenua ra o Timatima, Tepaheno ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Motuaraka ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra o Tepaheno ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra Teruaruatupa.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 29 novema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tinorua a Tematiti ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Tepaheno (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tepaheno ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra o Tepaheno ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Tepaheno ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te hova.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 6 titema 1888, e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia na taata ra o Raka a Nui, Haroatea Tavi a Pakou ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Nohipaku (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Nohipaku ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Nohipaku ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra o Nohipaku ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o Nohipaku.

Mai te au i te parau faaita raa i farii hia mai i te 6 titema 1888 e te apoo raa no te matacinaa ra no Tematahoa-Anaa, te titau nei ia te taata ra o Tauahi a Tapena ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra Teheuega (afa), e vai i roto i taua matacinaa ra i Tematahoa.

E moti teienei fenua, oia hoi : 1° i te pae i tai, i na fenua ra Teheuega, Tetahua ; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Teniupani ; 3° i te pae i te matacinaa ra o Putuhara, i te fenua ra Teahu ; 4° i te pae i te matacinaa ra o Tuuhora, i te fenua ra o ehTeuega.

Pour extraits conformes :

Papeete, le 25 octobre 1904.

Le Receveur des Domaines,

E. VERMEERSOEL.